



The Chairman's Bao  
CHINESE IMMERSION WITH GRADED NEWS

# Chinese Idioms



# Read News. Learn Mandarin.

The world's most comprehensive news-based graded reader for students of Chinese. Used in **350+** of the world's most prestigious schools and universities.

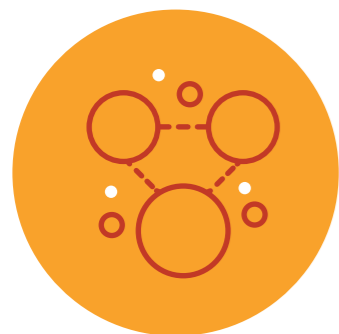
Study from **over 1,600** HSK-graded lessons each year!



7,000+ Lessons



Cross-platform  
Integration



140,000+  
Global  
Users



Schools &  
Universities

## Contents

突发奇想 <b>tūfāqíxiǎng</b>	4	记忆犹新 <b>jìyìyóuxīn</b>	17
丰富多彩 <b>fēngfùduōcǎi</b>	5	世外桃源 <b>shìwàitàoyuán</b>	18
争先恐后 <b>zhēngxiānkǒnghòu</b>	6	应运而生 <b>yìngyùnéershēng</b>	19
与日俱增 <b>yǔrìjùzēng</b>	7	活到老，学到老 <b>huódàolǎo, xuédàolǎo</b>	20
引人注目 <b>yǐnrénzhùmù</b>	8	翻天覆地 <b>fāntiānfùdì</b>	21
翻山越岭 <b>fānshānyuèlǐng</b>	9	大街小巷 <b>dàjiēxiǎoxiàng</b>	22
脱颖而出 <b>tuōyǐng'érchū</b>	10	能歌善舞 <b>nénggēshànwǔ</b>	23
超凡脱俗 <b>chāofántuōsú</b>	11	天上掉馅饼 <b>tiānshang diào xiànbǐng</b>	24
如火如荼 <b>rúhuǒrútú</b>	12	天有不测风云 <b>tiānyǒubùcèfēngyún</b>	25
一举两得 <b>yījǔliǎngdé</b>	13	靠山吃山，靠水吃水 <b>kàoshānchīshān,</b>	26
迫在眉睫 <b>pòzàiméijié</b>	14	车水马龙 <b>chēshuǐmǎlóng</b>	27
座无虚席 <b>zuòwúxūxí</b>	15	如鱼得水 <b>rúyúdéshuǐ</b>	28
愚公移山 <b>yúgōngyíshān</b>	16		



突发奇想  
tūfāqíxiǎng

To suddenly have a thought or to suddenly be inspired to do something.

Example Sentence:

为了能让这架直升机准时送到，车上的人突发奇想，从车上拿出一些像是零件的大物件，准备把它们安装在直升机上面，让直升机直接从服务区起飞。



丰富多彩  
fēngfùduōcǎi

Richly colorful.

Example Sentence:

7月12日，兰州铁路局 (Lanzhou Railway Bureau) 展示了18对以“丝路快车”为主题打造的特色旅游列车，意在以丰富多彩的娱乐活动和乘客体验为载体，推广甘肃特有的民俗文化和土特产品。



# 争先恐后

## zhēngxiānkǒnghòu

**Striving to be first and fearing to be last / outdoing one another.**

### Example Sentence:

一开业，人们就争先恐后地去排队买蛋糕了。  
 一名老师表示：“学生们都争先恐后地报名参加这个比赛。  
 有的学生报名晚了，或者不能报名，心里很不高兴。”  
 与阿里巴巴相媲美的中国互联网巨头腾讯和百度也都争先恐后地来美国挖掘优秀人才。  
 记者在西安看到人们争先恐后地去商场领取免费的优惠券。



# 与日俱增

## yǔrìjùzēng

**To increase steadily / to grow with each passing day.**

### Example Sentence:

他还表示，比特币的使用量在香港与日俱增，但是人们丝毫不知投资比特币潜在的风险。  
 近年来，野生动物违法犯罪活动与日俱增，并且呈现出网络化、国际化、高科技化等新特点和新趋势。  
 我对家乡的思念与日俱增。  
 从8月8日开始，火罐在中国电子商务平台天猫（Tmall）上的销售量与日俱增。



# 引人注目

## yǐnrénzhùmù

**To attract attention / eye-catching / conspicuous.**

### Example Sentence:

自从今年5月，中国首次推出“空中巴士”巴铁高架电车（Transit Elevated Bus）以来，就一直引人注目。在咖啡店门口有一只巨大的“熊本熊”，非常引人注目，很多粉丝们都去和它拍照。

这款单车因为外形可爱，在街头很引人注目，所以很多人和自行车合照并发到微信（WeChat）、微博（Weibo）上。这次的航展上，最引人注目的就是中国空军的歼-20战斗机（J-20 Stealth Fighter）的第一次公开亮相。

8月26日晚上，在湖北宜昌的一条马路上，一条“多元斑马线”亮着光，特别引人注目。



# 翻山越岭

## fānshānyuèlǐng

**To pass over mountains ridges / fig. the hardships of the journey.**

### Example Sentence:

今年7月5日，他又从成都出发，翻山越岭后，于8月6日到达珠穆朗玛峰。

17年以来，他克服了常人难以想象的艰难险阻，骑着摩托车为周边28个村庄的百姓看病，翻山越岭，日晒雨淋，期间，他甚至骑坏了六辆摩托车。



# 脱颖而出

## tuōyǐng'érchū

**To reveal one's talent / to rise above others / to distinguish oneself .**

### Example Sentence:

2008年北京奥运会，中国队脱颖而出，共获得52枚金牌，八枚是举重比赛奖牌，位居金牌榜榜首。

与此同时，江苏选手宋彪在1260余名参赛选手中脱颖而出，以最高分获得本届大赛唯一的阿尔伯特大奖（Albert Londres Prize），这是中国队迄今为止取得过最好的成绩。

Lamarre表示，“Kooza”将有望帮助太阳马戏团在中国打响品牌知名度以及在中国数万个马戏团中脱颖而出。

2011年，中国船舶工业集团在来自八个国家的十个竞争者中脱颖而出，与阿尔及利亚海军签订了建造三艘战舰的合同。



# 超凡脱俗

## chāofántuōsú

**To stand out as extraordinary.**

### Example Sentence:

张家界是一个以风景优美著称的地方，特别是那里超凡脱俗的山非常有名。  
她的长相超凡脱俗，很逗人喜欢。



# 如火如荼

## rúhuǒrútú

**Like wildfire / unstoppable.**

### Example Sentence:

随着在网上买东西的人越来越多，中国的快递行业也发展得如火如荼。

这一天，中国多家电商平台，诸如京东（JD.COM）、国美（Gome）和当当网（DangDang）等平台，也借此机会如火如荼地开展促销活动。

目前，修缮墓碑的准备工作正如火如荼地进行中。



# 一举两得

## yījǔliǎngdé

**One move, two gains / two birds with one stone.**

### Example Sentence:

这样的纸袋既可以实现良好的用户体验，又能做到绿色环保，可谓一举两得。

现在，戴着耳机跳广场舞，老人们自己跳高兴了，也解决了多年来广场舞影响居民休息的问题，真是一举两得。专家表示，“私人定制”果蔬既让市民买到了放心的水果与蔬菜，又造福了农民，是一举两得的事。

因为对餐馆来说，这是一举两得的事：既可以维持当地农民的生计和保护霍奇米尔科的漂浮果蔬园，同时顾客也能吃上新鲜、无公害的食物。

今天他帮老奶奶搬了一箱水果，即锻炼了身体，又帮了老奶奶，真是一举两得。



# 迫在眉睫

## pòzàiméijié

**lit. Pressing in on one's eyelashes / fig. Imminent.**

### Example Sentence:

此外，中国超过80%的地下水污染严重。中国饮用水安全问题已经迫在眉睫。

但是，霍奇米尔科知名度越来越高，污染也日益严重。因此，保护霍奇米尔科显得迫在眉睫。

社会日益发展，各行业对网络空间安全人才的需求即将达百万，建设系统的网络安全学院更是迫在眉睫。

按照犀牛一般的寿命来说，43岁的苏丹已经算是很老了，它随时都有可能老死。因此，人工繁育北部白犀牛的计划已迫在眉睫。

有人表示，太极拳申报名录已经迫在眉睫，因为日本和韩国等国都在申报太极拳，他们担心别的国家会先申报成功。



# 座无虚席

## zuòwúxūxí

**lit. A banquet with no empty seats / full house / capacity crowd / standing room only.**

### Example Sentence:

据参加大会的人说，这次“吃盆菜”祭祖共有3200桌，座无虚席。

8月14日下午，中国艺术团在上海表演芭蕾舞剧《吉赛尔》（Giselle），全场座无虚席。





愚公移山  
yúgōngyíshān

The old man moves mountains / fig. Where there's a will, there's a way.

**Example Sentence:**

只要有愚公移山的精神，就什么困难都能克服。



记忆犹新  
jìyìyóuxīn

To remain fresh in one's memory.

**Example Sentence:**

一位大二的学生模仿李雷的方法，在自己的手臂上标注了各块肌肉的名称。另一位已经毕业了10年的医生表示，至今他还对李雷教授的课记忆犹新。

老师对我说的话，我至今还是记忆犹新。作为在第二次世界大战中成长起来的人，吕志和对战争年代经历的事记忆犹新。



# 世外桃源

## shìwàitàoyuán

**Peach Blossom Spring / a hidden land of peace and prosperity / utopia / paradise.**

### Example Sentence:

地铁车厢里面到处都放着绿色的植物，就像是森林一样，让乘客们觉得像是来到了世外桃源。对于长期生活在男权社会里的广大女性而言，摩梭部族相比之下就像是世外桃源一般。



# 应运而生

## yìngyùnrshēng

**lit. To emerge to meet a historic destiny / fig. To arise at an opportune time / able to take advantage of an opportunity / to rise to the occasion.**

### Example Sentence:

胖，不但让人看起来不好看，而且还影响健康。于是，在中国，越来越多的减肥组织应运而生。近年来，随着无人机产业的快速发展，市场对人才的需求量越来越大，无人机专业也就应运而生了。



活到老，学到老  
**huódàolǎo,**  
**xuédàolǎo**

**One is never too old to learn.**

**Example Sentence:**

中国有句话叫“活到老，学到老”，意思是，人不管什么时候都不要放弃读书学习，说明读书很重要。你知道“活到老，学到老”是什么意思吗？



翻天覆地  
**fāntiānfùdì**

**lit. Sky and the earth turning upside down / fig. Complete confusion / everything turned on its head.**

**Example Sentence:**

因为在过去几十年间，中国发生了翻天覆地的变化，农村生活也随之改变。为什么会有这样翻天覆地的变化呢？因为这里有丰富的民族文化，而且还是非常有名的“吉他村”。



# 大街小巷

## dàjiēxiǎoxiàng

**lit. Great streets and small alleys / fig. Everywhere in the city.**

### Example Sentence:

在寒冷的冬天，他整日穿梭在大街小巷；当北京发布空气污染红色预警时，杨磊没有戴口罩，每天暴露在对人体有害的空气中，骑着电动三轮车工作10小时以上。

据富勒介绍，自2016年初起，他就行走在北京的大街小巷，穿梭在北京的人群中，去观察、体验、交流。

提到无人机送快递时，人们就会想到无人机穿梭在未来高科技城市里的大街小巷，最后在指定的地点放下包裹的场景。

ofo是中国第一个共享单车品牌，它已经在中国的城市里投放了150万辆自行车，有2500万用户，人们在大街小巷都能看到“小黄车”。

他们穿梭在重庆的大街小巷，肩扛一根扁担，扁担上系两根绳子，靠帮人搬运货物来挣钱。



# 能歌善舞

## nénggēshànwǔ

**lit. Can sing and dance / fig. A person of many talents.**

### Example Sentence:

虽然他们可能看起来像是男偶像，但是其实，她们是五个能歌善舞的女孩，大多数都是20岁左右。

黎族人是海南最早的居民之一，他们能歌善舞。



天上掉馅饼  
tiānshang diào  
xiànbǐng

lit. A pie in the sky / fig. A free lunch.

Example Sentence:

对他们来说，这真是天上掉馅饼的事儿。



天有不测风云  
tiānyǒubùcèfēngyún

lit. A storm may arise from a clear sky / fig.  
Something unexpected may happen any time.

Example Sentence:

2011年时，中国动车最高时速曾达300公里，但天有不测风云，当年7月23日发生了震惊国内外的“温州动车事故”。



靠山吃山，靠水吃水  
kàoshānchīshān,  
kàoshuǐchīshuǐ

**lit.** Those living on a mountain live off the mountain, those living near the water live off the water / **fig.** To make living with the local advantages.

**Example Sentence:**

如果阿里巴巴可以把好的技术带到这些地方，再把这里好的农产品卖出去，那人们就可以靠山吃山、靠水吃水。



车水马龙  
chēshuǐmǎlóng

**lit.** Endless stream of horse and carriages / **fig.** Heavy traffic.

**Example Sentence:**

1月23日上午9点多，湖南邵阳的一个路口车水马龙，人们都赶着去上班。



# 如鱼得水

## rúyúdéshuǐ

**fig. Like a fish back in water / lit. Glad to be back in one's proper surroundings.**

### Example Sentence:

他表示，自己经常探险，也听说过很多故事，这让他写起探险小说来如鱼得水。

## Who We Are.

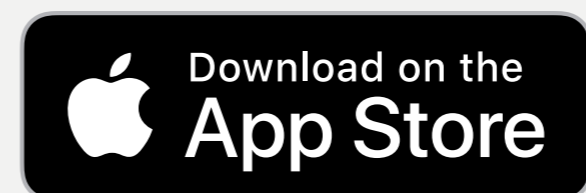
We produce **1,600 lessons each year** from beginner to advanced levels (HSK 1-6+) of study, across a wide range of topics to suit all tastes.

Our idioms booklet was created by an experienced native Chinese writing team, all with teaching backgrounds to create content that is carefully selected for students of Chinese. All our lessons are guaranteed by a stringent 7-point editorial process.

Together, we create engaging content that encourages students to study little and often, facilitated by cross-platform integration.

TCB is a paid subscription service offering affordable plans for both individuals and schools and universities. One sample lesson per HSK level is always unlocked for trial purposes.

### Download The Chairman's Bao





**The Chairman's Bao**  
CHINESE IMMERSION WITH GRADED NEWS

**The most comprehensive online news-based graded reader.  
For students of chinese.**

[www.thechairmansbao.com](http://www.thechairmansbao.com)

